



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

International Sport Film Festival Slovenia

Rogaška Slatina, 16. - 19. 6. 2022

**Kulturni center
Cultural Centre Hall**



I FEEL
SLOVENIA



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



ROGAŠKA SLATINA

<https://www.visit-rogaska-slatina.si/>



MESSAGE OF FICTS PRESIDENT PROF. FRANCO ASCANI

MEMBER OF THE IOC COMMISSION FOR CULTURE AND OLYMPIC HERITAGE



I address my cordial and warm greeting - on behalf of the 130 Member Countries of FICTS (Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs) recognized by the IOC (International Olympic Committee) of which I am Member of the Culture and Olympic Heritage Commission, to you participating in the **“ROGAŠKA SLATINA SPORTFILM INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL”** that Slovenia hosts for the first time and where I would have liked to bring personally my greetings.

The Festival, part of the *“World FICTS Challenge”*, is a special event for sports champions as well as for filmmakers who can bring spectators the magic of sport and has shown, during these years, how is possible to promote the cultural values of the sports movement through two tools of communication as cinema and television.

My special and sincere thanks, for the constant and strong organizational commitment, goes to all the talented Organizers and to the experts staff, in particular, to the President **Dr Vojko Korošec** and to Festival Director **Dr Peter Majerle** who strong-

ly wanted to organize the Festival to promote sports culture.

I extend my warm greetings to the Authorities, to all those present, to the media and “my congratulations” to all of you as “Ambassadors” of the sporting values of excellence in the name of universality, friendship, brotherhood, solidarity, fair play and ethics. I would like to thank the qualified Members of the Jury who will decide the winning movies that will compete in “Sport Movies & Tv 2022”, Final of the “World FICTS Challenge” scheduled in Milan (Italy) - Olympic City - from November 9 to 13. I invite all of you to attend. Dear friends, I wish you all a very enjoyable Festival and good luck to all the movies in competition!

Our deserved applause goes to all of you.



Dragi gostje, dragi ljubitelji športnih filmov!

VESELI ME, DA SE PRED VAŠIMI OČMI ODVIJA PRVI MEDNARODNI FESTIVAL ŠPORTNEGA FILMA V SLOVENIJI.

Postali smo del mednarodne družine FICTS, ki vsako leto poskrbi, da športni filmi postanejo del svetovne kulturne in športne dediščine. To je zapuščina, ki s sliko in zvokom, predstavi nekatere najlepše zgodbe, ki jih lahko spiše samo šport.

Prav je, da smo sprejeli odločitev, da festival pripeljemo v Slovenijo! Skupaj z ekipo bomo s tem festivalom postavili čvrste temelje, ki bodo omogočili nadaljnji razvoj športne filmske produkcije in izdelave športnih filmov v Sloveniji. Z vsemi športnimi uspehi v zadnjem desetletju, si slovenski športniki, slovenske športne zveze in klubi zaslužijo, da se njihova zapuščina za vedno zabeleži. Tako lahko vse generacije, za vse večne čase, podoživljajo njihove uspehe in se učijo iz njihovih porazov.

Prvi mednarodni festival športnega filma Slovenija se letos odvija v Rogaški Slatini. Športna tradicija, turistične lepote in gostoljubnost so razlogi, zakaj se bomo v družbi domačinov počutili izvrstno! Eden glavnih razlogov zakaj smo festival pripeljali v Slovenijo, je zavedanje številnih sinergij, ki jih z roko v roki lahko ponudijo kultura, turizem in šport. Prav gotovo je športni turizem odlična poslovna priložnost za Slovenijo in njeno celotno gospodarstvo.

Zelo smo ponosni, da so se na festival uvrstili številni mednarodni in slovenski športni filmi. Številni izmed njih bodo javnosti prvič prikazani v okviru našega festivala. Nabor različnih športnih panog, ki so predstavljene znotraj programa, predstavniki številnih evropskih držav, športni filmi za mladino ter športna tekmovanja v okviru festi-



Dear guests, dear sports film lovers!

I am very glad, that the First International Sports Film Festival in Slovenia, is taking place just in front of your eyes. We have become a part of the international FICTS family. Every year, around the whole world, their goal is to present sports films as a part of the world's cultural and sports heritage. It is a legacy that, with image and sound, presents some of the most beautiful stories that only sport can write.

I believe that we had made the right decision, that we have decided to bring the festival to Slovenia! With this festival, our team will lay a solid foundation, which will enable a further development and production of sports films in Slovenia. With all the successes in our sport, in the last decade, Slovenian athletes, Slovenian sports federations and sport clubs, deserve that their legacy would be recorded forever. Thus, all generations, for all eternity, can identify themselves in their successes and learn from their defeats.

The First International Sports Film Festival is taking place in Rogaška Slatina. Sports tradition, touristic beauties and hospitality are the main reasons, why we will enjoy the company of the locals! One of the main reasons, why we brought the festival to Slovenia is the awareness of the many synergies that culture, tourism and sports have. We strongly believe that sports tourism is an excellent business opportunity for Slovenia and its entire economy.

We are very proud that many international and Slovenian sports films have been included in the festival program. Many of them will be shown to the public for the first time as part of our festival. The range of different sport categories presented within the program, representatives of many European countries, sports films for young people and sports competitions within the

vala, so prav gotovo pravi razlog, da boste v teh štirih dneh uživali v naši družbi!

Kultura skozi šport je slogan, ki naj v teh dneh odmeva po Rogaški Slatini. Mi vsi skupaj, pa se prepustimo športnim zgodbam, ki nas bodo popeljale skozi številne emocije, ki jih v nas lahko prebudi le šport!

Športni pozdrav!

Peter Majerle
Direktor festivala

festival are certainly the real reason to enjoy these four days in our company! Culture through sport is a slogan that should resonate in Rogaška Slatina in next few days. All of us together, let's indulge in sports stories that will take us through many emotions that only sports can awaken in us!

Sports greetings!

Peter Majerle
Festival Director

Spoštovani ljubitelji športa in filma!

PRED KRATKIM SMO PREŽIVELI PANDEMIJO COVID-19 IN S TEM USTAVITEV NAŠEGA ŠPORTNEGA IN KULTURNEGA ŽIVLJENJA.

Pandemije ni več, vrnili smo se v vsakdanje življenje, kar pomeni veliko priložnosti za aktivno in družabno življenje. V mladosti sem bil aktivni športnik, moje vsakodnevne misli so bile vezane le na šolo, treninge in priprave na tekmovanja. Večinoma se vsi radi spominjamo naše mladosti, spomine o morebitnih dosežkih pa radi delimo z našimi sorodniki in bližnjimi znanci. A vsak dan smo starejši in spomini bledijo. Ostajajo pa tisti, ki so zabeleženi z video in filmsko kamero. Filmski in video posnetki so neizmerno bogastvo, ki nam pomagajo ohranjati spomin.

Zato sem ponosen, da smo v okviru največjega svetovnega festivala športnih dokumentarnih in igranih filmov FICTS, uradno pridobili licenco tudi za Slovenijo, ki je s tem postala del filmske skupnosti 20



Dear sport and film lovers!

We recently survived the COVID-19 pandemic and with along with it the shut-down of our sporting and cultural life. The pandemic is over, we have returned to everyday life, which means many opportunities for activities and socialising. In my youth I was an active athlete, my daily thoughts were tied only to school, training, and preparation for competitions. Mostly we all like to remember our youth, and we like to share memories of potential achievements with our relatives and close acquaintances. But every day we get older and the memories fade more and more. However, those that are recorded with video and film cameras remain. Movies and videos are an immense asset that helps us preserve our memory.

Therefore, I am proud that, as part of the world's largest festival of sports documentaries and feature films FICTS, we have officially obtained a license for

držav in kot 21. država prizorišče mednarodnega festivala. Še posebej sem ponosen, da se bo festival zgodil v Rogaški Slatini, saj me na ta kraj vežejo izjemni spomini, povezani tudi s ŠKL (Šolska košarkarska liga). Seveda ni vse v športu, je pa šport tisti del življenja, ki nas združuje, bogati in uči spoštovati pravila ter nam daje delovne navade.

Filmi s športno tematiko so priložnost, da podoživljamo tekmovanja, uspehe, tudi razočaranja športnikov in hkrati priložnost za poznanstva, ki športnikom omogočajo, da lahko dosegajo dobre rezultate. Poseben večer bomo zato namenili tudi tistim, ki delujejo v ozadju, a so s svojim delom omogočili razvoj in popularizacijo športa v Sloveniji in prepoznavnost le te v svetu.

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so pomagali pripraviti ta edinstveni dogodek. Verjamem, da bo ta festival z leti postajal vse uspešnejši, za kar se bo naša ekipa še posebej trudila. Za sedaj pa mu želimo uspešen začetek, vsem obiskovalcem pa veliko užitkov ob gledanju odličnih športnih dokumentarnih in igranih filmov.

Vojko Korošec
Lastnik licence festivala

Slovenia, which has become part of the film community of 20 countries and as the 21st country, the venue of the international festival. I am especially proud that the festival will take place in Rogaška Slatina, as I have exceptional memories of this place, also related to ŠKL (School Basketball League). Of course, not everything is in sports, but sport is the part of life that unites us, enriches us, and teaches us to follow the rules and gives us working habits.

Sports-themed films are an opportunity to relive competitions, successes, even the disappointments of athletes, and at the same time an opportunity for connections that enable athletes to achieve good results. Therefore, we will dedicate a special evening to those who work in the background, but whose work has enabled the development and popularization of sport in Slovenia and recognition of our homeland in the world.

I sincerely thank everyone who helped prepare this unique event. I believe that this festival will become more and more successful over the years, which is what our team will make a special effort for. For now, we wish this festival a successful start, and all visitors to have a lot of fun watching great sports documentaries and feature films.

Vojko Korošec
Festival license holder



Najzgodnejši odtis v zgodovini so pustili fosili.

Fosili, najstarejši znani odtis v zgodovini, ki jih lahko raziskujemo in občudujemo še po toliko letih od njihovega nastanka. Zaradi preko 100 milijonov let starih zapisov, ki so jih fosili odtisnili v zgodovini smo ga izbrali za motiv Grafike 3000.

Smo grafično podjetje in se že 30 let trudimo pustiti pečat z našimi izdelki. Ne delamo si utvar, da je tiskana stran tako dolgotrajna kot odtis fosila, vendar smo v zadnjih 30 letih pustili pečat pri naših rednih partnerjih, da se vračajo k nam.

Grafika 3000 d.o.o., Kersnikova ulica 6, 1233 Dob, T:041 623 321

grafika
3000

Spoštovani športniki, ljubitelji športa in cenjeni gostje Rogaške Slatine,

VESELI NAS, DA RAVNO V ROGAŠKI SLATINI GOSTIMO PRVI MEDNARODNI FILMSKI FESTIVAL ŠPORTNEGA DOKUMENTARNEGA IN IGRANEGA FILMA V SLOVENIJI, KI BO SREDI JUNIJA ZA ŠTIRI DNI NAŠ KRAJ DODOBRA OBARVAL S ŠPORTOM NA PRAV POSEBEN NAČIN.

Rogaška Slatina je slovensko naravno zdravilišče z bogato tradicijo. Ponaša se s kar štiristoletno tradicijo, z zdravilnimi vrelci v svetu poznane in priznane mineralne vode Donat Mg, z vrhunskim medicinskim centrom ter s čistim naravnim okoljem. V občini je zgrajena bogata športna infrastruktura, ki omogoča ukvarjanje z različnimi športi v dvoranah in na prostem. Ponosni smo na številne klube, katerih tekmovalci uspešno nastopajo na domačih in mednarodnih tekmovanjih.

Glede na to, da že vrsto let sistematično vlagamo v športno infrastrukturo in podpiramo delovanje društev, menimo, da je promocija Občine Rogaške Slatina skozi šport edinstvena priložnost za predstavitev kraja in doživetij, ki jih ponuja. Pri nas se lahko tako rekoč kjerkoli peš ali s kolesom podate v naravo in zadihate s polnimi pljuči, raziskujete lokalno kulinariko in žlahtna vina z okoliških gričev, se sprehodite skozi prestižne oblike ročno pihanega kristala, v poletnih večerih pa prisluhnete koncertom na prostem.

Zato vabljeni, da doživite zeleno Rogaško Slatino.

mag. Branko Kidrič
Župan Občine Rogaška Slatina



Dear athletes, sports fans and esteemed guests of Rogaška Slatina,

We are pleased to host the first international film festival of sports documentary and feature film in Slovenia in Rogaška Slatina, which will colour our place with sports in a very special way for four days in mid-June.

Rogaška Slatina is a Slovenian natural health resort with a rich tradition. It is proud of its four-hundred-year tradition, healing springs of the world-famous and recognized Donat Mg mineral water, a top medical centre and a clean natural environment. The municipality has a rich sports infrastructure that allows you to engage in various sports in the halls or outdoors. We have many successful clubs, whose members successfully represent us in domestic and international competitions.

Considering that we have been systematically investing in sports infrastructure for many years and supporting the activities of associations, we believe that the promotion of the Municipality of Rogaška Slatina through sports is a unique opportunity to present the place and the experiences it offers. Here you can go on foot or by bike to beautiful nature and breathe with full lungs, explore local cuisine and fine wines from the surrounding hills, walk through the prestigious forms of hand-blown crystal, and listen to outdoor concerts in summer evenings.

Therefore, you are invited to experience the green Rogaška Slatina.

mag. Branko Kidrič,
Mayor of the Municipality of Rogaška Slatina



Program/Programme

Četrtek, 16. 6. 2022

08:30 - 10:00	Football Inside , Michele Cirigliano, Switzerland, 82' (nogomet/football)
10:45 - 12:30	Of HIjas de Cynisca /Daughters of Cynisca , Spain, 96' (ženske v športu/women in sport)
13:30 - 14:40	Njihovim stopama, obiteljske priče s Balkana/Footsteps , Marko Pavlović / Vlado Boban, Croatia, 66' (košarka/basketball)
15:00 - 15:45	Koho - Utopia Forssasta/Future from Forssa , Sakari Suuronen, Finland, 47' (hokej/hockey)
16:00 - 16:30	Moj novi cilj, My new Goal , Tadej Čater, Slovenia, 25' (športniki invalidi/disabled athletes)
17:30 - 18:30	Partizanske smučine/Partisan Ski Races , Dušan Moravec, Slovenia, 52' (smučanje/skiing)
19:00 - 20:30	El Grand Camino / The Great Way , Alba Prol Cid, Raúl García, Spain, 82' (popotništvo/hiking)
21:00 - 22:30	Na značky!/On Your Marks! , Maria Pincikova, Czech Republic, 82' (gimnastika/ gymnastics)

Petek / Friday, 17. 06. 2022

08:30 - 10:15	Messi , Álex de la Iglesia, Spain, 93' (nogomet/football)
11:15 - 12:20	Kalin i Thora na Zatvora/Kalin and the Jail Team , Petko Gyulchev, Bulgaria, 64' (nogomet/football)
13:00 - 15:50	Poslední závod/The Last Race , Tomáš Hodan, Czech Republic, 100' (smučanje/skiing)
16:00 - 17:30	Brotherhood Spirit, un Film de Parkour/A Parkour Movie , Yoann Roig, Switzerland, 87' (ekstremni športi/extreme sports)

18:00 - 18:40	Djevojka od nula dolara/Zero Dollar Baby , Damir Terešak, Croatia, 33' (boks/boxing)
	Krst za triatlonce/Triathletes' Baptism of Fire , Damjan Muhič, Slovenia, 4' (triatlon/triathlon)
19:00 - 20:30	Egy mindenkiértg, One for All , András Pires Muhi, Hungary, 80 min (sabljanje/fencing)
21:00 - 23:00	Fahim, little prince of chess , Pierre-Francois Martin-Laval, France, 107 min (šah/chess)

Sobota / Saturday, 18. 06. 2022

09:00 - 11:00	Olga , Elie Grappe, Switzerland, 85' (gimnastika/ gymnastics)
11:30 - 13:30	Psí láska/Doggy Love , Linda Kallistová Jablonská, Czech Republic, 80' (Dirke s pasjo vprego/Sled Dog Race)
14:00 - 16:00	Golden Boy/Zlatni dečko , Ognjen Jankovic, Serbia, 112' (nogomet/football)
16:15 - 16:45	Kristjan , Neli Maraž, Slovenia, 15' (športno komentiranje/ sports commentator) and
	Jaka: vedno na dveh kolesih/Jaka: Always on Two Wheels , Aleš Žemlja, Slovenia, 14' (motokros/motocross)
17:00 - 19:00	2017 (LE Z VABILOM!) , Goran Vojnović, Slovenia, 125' (košarka/basketball)
19:30 - 21:15	Born to Dance , Tammy Davis, New Zealand, 96' (hip-hop)
21:30 - 23:15	Pigmalionov efekt/The Pygmalion Effect , Ines Pletikos, Croatia, 98' (smučanje/skiing)

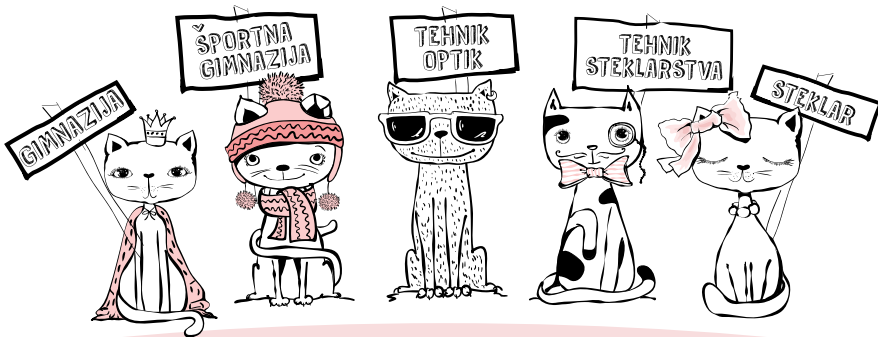
ODER POD ZVEZDAMI

Films Under the Stars

Nedelja / Sunday, 19. 06. 2022

- 09:30 - 11:15 **Becsúszó szerelem/Bullhorn Lullaby**, Guille Cascante, Hungary, 96' [nogomet/football]
- 11:30 - 13:00 **Balandrau, infern glacat/Hell frozen**, Viktor Oszkár Nagy, Spain, 79' [gorništvostvo/mountaineering]
- 13:30 - 15:10 **Brazilok/Brazils**, Csaba M. Kiss, Gábor Rohonyi, Hungary, 95' [nogomet/football]
- 15:30 - 17:00 **Žučko, više od igre/Ginger, more than a game**, Gordan Matić, Serbia, 80' [košarka/basketball]

BE AWESOME, KOT SMO NA ŠCRS!



ŠOLSKI CENTER ROGAŠKA SLATINA
Šola za znanje, smeh in sanje!

www.scrs.si

Petek / Friday, 17. 06. 2022

- 12:30 - 14:00 **Leteti!/To Fly!**, Amir Muratović, Slovenia, 86' [smučarski skoki/ski jumping]
- 14:15 - 15:30 **Letní Hokej/Off sides**, Rozálie Kohoutová & Tomáš Bojar, Czech Republic, 75' [hokej/hockey]
- 16:00 - 17:05 **Namibia's number nine**, Sarah Lanz & Stephanie Constantin, Germany, 64' [nogomet/football]
- 17:05 - 18:50 **Tigrar/Tigers**, Ronnie Sandahl, Sweden, 102' [nogomet/football]
- 19:00 - 20:45 **Vechtmeisje/Fight Girl**, Johan Timmers, Nizozemska, Belgija, 84' [kickboks/kickboxing]
- 21:00 - 23:15 **Diego Maradona**, Asif Kapadia, UK, 130' [nogomet/football]

Sobota / Saturday, 18. 06. 2022

- 10:00 - 11:00 **Olimpijski ogenj - 30 let olimpijskega komiteja Slovenije/Olympic Flames: 30 Years of SOC**, Toni Cahunek, Slovenia, 55'
- 11:00 - 11:30 **Promocijski filmi slovenskih športnih dogodkov/Promotional films of Slovenian sport events**, 30'
- 12:00 - 13:30 **ŠKL - Šport tisočerih obrazov/The sport of thousands of faces**, Toni Cahunek, Slovenia, 90'
- 13:30 - 14:00 **Promocijski filmi slovenskih športnih dogodkov/Promotional films of Slovenian sport events**, 30'
- 14:30 - 15:30 **Strast do letenja/Passion for Flying**, Dušan Moravec, Slovenia, 53' [letenje/flying]
- 15:30 - 16:00 **Promocijski filmi slovenskih športnih dogodkov/Promotional films of Slovenian sport events**, 30'
- 16:30 - 18:40 **Vatreni**, Edson Ramírez, Croatia, 127' [nogomet/football]
- 21:00 - 23:00 **Bit čemo prvaci sveta/We will be the World Champions**, Darko Bajić, Serbia, 124' [košarka/basketball]



AFRODITA
COSMETICS



NOVO




SUN CARE

»VROČE« POLETNE NOVOSTI

Spoznaj Afroditine nove negovalne uspešnice za:

- ✓ visoko **UVA + UVB** zaščito,
- ✓ ekspresno **zagorelo polt** in
- ✓ odlično **navlaženo kožo**.



webshop.afroditacosmetics.com   

do **96,5%** sestavin naravnega izvora | **0%** parfuma*



Vegan*

*Večja za izbrane izdelke.

Spremljevalni program Accompanying programme

» VIZ II. OSNOVNA ŠOLA RS, 18. 6. 2022 PRIMARY SCHOOL RS II., June 18 2022

9:00 - 17:00 I FEEL SLOVENIA BASEBALL 5
mednarodni turnir / International Tournament

9:00 - 14:00 MDO pokal Afrodita /dodgeball

» ZDRAVILIŠKI PARK RS, 18. 6. 2022 SPA PARK RS, June 18 2022

- Predstavitev športnih društev in klubov / Presentation of sports associations and clubs
- **Okrogla miza** bo uvod v žensko evropsko prvenstvo v rokometu, ki ga Slovenija gosti v novembru 2022. /**The round table** will be the introduction to the Women's EHF EURO, which will be held in Slovenia in November 2022.

11:00 Okrogla miza "Ženske v športu" /
Round table "Women in sport"

19:30 Podelitev nagrad (košarka)
Award ceremony (basketball)

The exhibitions on the topic of sports

14. 6. do 19. 6. 2022 / June 14 till June 19 2022

» Mestna galerija v Kulturnem centru / City Gallery in the Cultural Centre:

fotografska razstava OKS - ZŠZ ob Dnevu slovenskega športa /

» Anina galerija na Zdraviliškem trgu / Ana's Gallery, Spa Park:

razstava pokalov, trofej in protokolarnih daril Steklarne Rogaška

Posebna zahvala

gre tudi umetniškemu direktorju festivala **Miroljubu Vučkoviću**, priznanemu srbskemu filmskemu kritiku in večkratnemu članu žirij mednarodnih filmskih festivalov, za odličen izbor filmov in **strokovni žiriji**, ki jo sestavljajo: srbski režiser in producent **Gordan Matić**, slovenska dramska igralka Manica Ogorevc, scenarist, režiser, producent in igralec **Samir Bajrić**, scenarist in režiser prof. doc. **Boštjan Vrhovec** in **Metka Dedakovič**, diplomirana dramaturginja, zaposlena v oddelku TV-arhiva in dokumentacije RTVSLO.

A special thank

to the Artistic director of festival **Miroljub Vučković** for the excellent selection of films and to the Jury, which consists of: **Gordan Matić**, **Manica Ogorevc**, **Samir Bajrić**, **Asst. Prof. Boštjan Vrhovec** and **Metka Dedakovič**.

Koho - Future From Forssa

Koho – Prihodnost iz Forsse



Director Režiser	Sakari Suuronen
Screenplay Scenarij	Sakari Suuronen, Jussi Sandhu
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Ice hockey hokej

📅 2022 🕒 46 min 🌐 Finland / Finska

A forgotten visionary, Kari Aro, founded a hockey stick company Koho, in the 60's in a small Finnish town called Forssa. With the overnight success of the company, Aro's futuristic ideas ideas how business and societies could be run started to unfold to the astonishment of the local community. This heartwarming and humorous film recounts the untold story of Koho hockey sticks and Kari Aro's utopian vision for a better future.

Pozabljeni vizionar Kari Aro je v 60. letih prejšnjega stoletja v majhnem finskem mestu Forssa ustanovil podjetje za izdelavo hokejskih palic Koho. Podjetje je postalo uspešno tako rekoč čez noč in vse Arove futuristične ideje o vodenju podjetja in družbe, so se začele razvijati na veliko začudenje lokalne skupnosti. Ta prisrčni in humoren film prikazuje zgodbo o hokejskih palicah Koho in utopični viziji Karija Aroja za boljšo prihodnost.

<https://www.sakari-suuronen.com/portfolio/kohofuturefromforssa>

My new Goal

Moj novi cilj



Director Režiser	Tadej Čater
Screenplay Scenarij	Tadej Čater
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Disabled sportsmen športniki invalidi

📅 2021 🕒 25 min 🌐 Slovenia/Slovenija

Sport is the one that erases the boundaries of what is possible and gives everyone the opportunity to get involved. Even the disabled. Sport does not choose the body, but the spirit chooses sport. Being disabled does not mean to be without a sporting spirit. In addition, sport is important not only from the point of view of competition, but also because of the way it integrates a person into society.

The documentary My New Goal features disabled athletes, participants and winners of Paralympic medals, also the winner of the first Slovenian Paralympic medal from 1972, as well as those whose new goal is to participate in the Paralympic Games. And maybe one of them will become the winner of the 50th jubilee Slovenian Paralympic medal.

Šport je tisti, ki briše meje mogočega ter daje priložnost, da se lahko vanj vključijo vsi. Tudi invalidi. Šport ne izbira telesa, ampak duh izbere šport. Ker biti invalid, še ne pomeni biti brez športnega duha. Poleg tega pa šport ni pomemben samo iz vidika tekmovalnosti, ampak tudi zaradi načina vključevanja v družbo.

V dokumentarnem filmu Moj novi cilj nastopajo športniki invalidi, udeleženci in dobitniki paraolimpijskih medalj, tudi dobitnik prve slovenske paralimpijske medalje iz leta 1972, pa tudi tisti, katerih novi cilj je nastop na paraolimpijskih igrah. In morda bo ravno kdo izmed njih postal dobitnik že 50. jubilejne slovenske paraolimpijske medalje.

<https://www.rtv slo.si/dostopno/napovedi/moj-novi-cilj-dokumentarni-film-z-vzocnim-opisom-v-sredo-18-8-ob-17-25-na-tv-slo-1/590850>

Partisan Ski Races

Partizanske smučine



Director Režiser	Dušan Moravec
Screenplay Scenarij	Dušan Moravec
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Warfare skiing vojskovanje na smučeh

📅 2021 🕒 52 min 🌐 Slovenia/Slovenija

The Partisan Ski Competition in Cerčno was a resounding and unique sporting event, attended on 20 and 21 January 1945 by more than 40 partisans who competed in giant slalom, patrol running and ski jumping. The event took place in the liberated partisan Cerčno, which was surrounded by 15,000 members of German and other enemy units within 80 kilometres during the competition. Nevertheless the competition was watched by more than 1,000 spectators. We can follow the stories of the participants of the competition, spectators, and experts in the field of warfare on skis.

The documentary film Partisan Skiing Cerčno '45 is a story about an event that was unique in the then occupied Europe, it is a film about a real partisan Winter Olympics, which deserves to be included in the world history of skiing and warfare on skis.

Partizansko smučarsko tekmovanje v Cerčnem je bil odmeven in enkratni športni dogodek, ki se ga je 20. in 21. januarja 1945 udeležilo več kot 40 partizanov, ki so tekmovali v veleslalomu, patroljnem teku in skokih. Dogodek se je odvijal v osvobojenem partizanskem Cerčnem, ki je bilo v času tekm, v krogu 80 kilometrov obdano s 15.000 pripadniki nemških in drugih sovražnih enot, tekmovanje pa si je kljub vsemu ogledalo več kot 1.000 gledalcev. V filmu lahko spremljamo pripovedi udeležencev tekmovanja, gledalcev in strokovnjakov s področja vojskovanja na smučeh.

Dokumentarni film Partizanske smučine Cerčno '45 je zgodba o dogodku, ki je bil edinstven v takratni okupirani Evropi, je film o pravi partizanski zimski olimpijadi, ki si zasluži, da se uvrsti v svetovno zgodovino smučanja in vojskovanja na smučeh.

https://sl.wikipedia.org/wiki/Partizanske_smu%C4%8Dine_Cerčno_1945

El Gran Camino - The Great Way

Veličastna pot



Director Režiser	Alba Prol Cid, Raúl García
Screenplay Scenarij	Raúl García, Alba Prol Cid
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Trekking, hiking popotovanje

📅 2021 🕒 82 min 🌐 Spain / Španija

Documentary narrated in first person by Alba and Raúl, a couple of young filmmakers who decide to load their cameras in their backpacks to embark on an adventure of thousands of kilometres along the great walking routes of the world. The Pacific Crest Trail, one of the most extreme trails in the US, the mysterious Inca Trail to Machu Picchu, the ancestral Kumano Kodo route between great Japanese temples, or the European Camino de Santiago, are nothing more than an excuse for a deeper journey to the encounter of the people of the trails, with which universal themes will be discussed such as borders, love and sacrifice for the family, social conflicts, spirituality, the care for our planet, the connection with Mother Earth or the return to oneself.

Dokumentarec, ki ga v prvi osebi pripovedujeta Alba in Raúl, par mladih filmskih ustvarjalcev, ki se odločita naložiti fotoaparate v nahrbtnike in se podati na tisoče kilometrov dolgo pustolovščino po velikih sprehajalnih poteh sveta. Pacific Crest Trail, ena najbolj ekstremnih poti v ZDA, skrivnostna pot Inkov do Machu Picchuja, Kumano Kodo - pot prednikov med velikimi japonskimi templji ali evropski Camino de Santiago, niso nič drugega kot izgovor za globlje potovanje na katerem srečujeta ljudi in se z njimi zapletata v pogovore o univerzalnih temah, kot so meje, ljubezen in žrtvovanje za družino, družbeni konflikti, duhovnost, skrb za naš planet, povezanost z materjo Zemljo ali vrnitev k sebi.

<https://www.imdb.com/title/tt13927026/>





GRAND HOTEL
DONAT
Superior

★★★★ / ★★★★★★

www.ghdonat.com

Zdraviliški trg 10, 3250 Rogaška Slatina, Slovenija



+ 386 (0)3 811 30 00



info@ghdonat.com



[GRANDHOTELDONAT](https://www.instagram.com/GRANDHOTELDONAT)



[GHDONAT](https://www.facebook.com/GHDONAT)

Brotherhood spirit, a parkour movie

Bratski duh, film o parkourju



Director Režiser	Yoann Roig
Screenplay Scenarij	Yoann Roig, Kevin Crupi, Dylan Crupi
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Extreme sports ekstremni športi

📅 2018 🕒 87 min 🌐 Switzerland/Švica

Halfway between an adventure road movie and a documentary, the film focuses on Kevin, Dylan and Yoann traveling around the world to meet the Parkour community, a discipline that pushes the boundaries of the body. Dive into a movement that combines extreme sport and sharing.

Na pol poti med pustolovskim cestnim filmom in dokumentarcem se film osredotoča na Kevina, Dylana in Yoanna, ki potujejo po svetu, da bi spoznali skupnost Parkour, disciplino, ki premika meje zmožnosti telesa. Potopite se v gibanje, ki združuje ekstremni šport in deljenje z drugimi.

<https://www.swissfilms.ch/en/movie/brotherhood-spirit-un-film-de-parkour/2243B8E3F3A94B07BDD71414100A9994>

Zero Dollar Baby

Punčka za nič dolarjev



Director Režiser	Damir Terešak
Screenplay Scenarij	Damir Terešak
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Box boks

📅 2016 🕒 33 min 🌐 Croatia/Hrvaška

Ivana Habazin graduated Theology from Catholic University in Zagreb. She is a professional boxer since 2012. Unrecognized by institutions and organizations in sport and without any financial support, Ivana is fighting for world welter champion title in all four boxing organizations.

Ivana Habazin je diplomirala teologijo na Katoliški univerzi v Zagrebu. Poklicna boksarka je od leta 2012. Nepriznana s strani institucij in organizacij v športu in brez kakršne koli finančne podpore se Ivana bori za naslov svetovne prvakinje v velterju v vseh štirih boksarskih organizacijah.

<https://dokweb.net/database/films/synopsis/c2a9ca88-e17d-4ffe-b47e-2bfae4fe915a/zero-dollar-baby>



On your Marks!

Na vaš znak!



Director Režiser	Mária Pinčíková
Screenplay Scenarij	Jakub Medvecký, Mária Pinčíková
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Athletic atletika

2021 82 min Czech Republic/Češka

The individual nothing, the entirety everything! A healthy mind in a healthy body! Be loyal to yourself, to the truth and to justice! These are just some of the slogans of the Sokol movement, which originated in 1862 and still today unites thousands of enthusiasts from around the world. Every six years, they meet in Prague to demonstrate the strength of the movement and its values by performing spectacular mass exercises. On Your Marks is a film about the joys and difficulties of the Sokol members determined to create a perfect entirety from imperfect individuals.

Posameznik nič, celota vse! Zdrav duh v zdravem telesu! Bodite zvesti sebi, resnici in pravičnosti! To so le nekateri slogani sokolskega gibanja, ki je nastalo leta 1862 in še danes združuje na tisoče navdušencev z vsega sveta. Vsakih šest let se sestanejo v Pragi, da bi s spektakularnimi množičnimi vajami prikazali moč gibanja in njegove vrednote. Na vaš znak! je film o radostih in težavah sokolskih članov, odločenih, da iz nepopolnih posameznikov ustvarijo popolno celoto.

<https://www.onyourmarks.film/>

The last race

Poslednja dirka



Director Režiser	Tomáš Hodan
Screenplay Scenarij	Tomáš Hodan
Genre Zvrst	Feature film igrani film
Sport Športna zvrst	Skiing smučanje

2022 102 min Czech Republic/Češka

In 1913, a fateful ski race took place in the Karkonosze, in which the then most successful Czech skier, Bohumil Hanč, died. Because of a snowstorm, all participants dropped out, only Hanč stayed behind. He froze to death and became a legend. In addition to the events that were already filmed in 1956, the film also shows the tensions between the German and Czech population before the First World War and focuses on a unknown hero: Emmerich Rath, a German participant who tried in vain to find his friend Hanč and to rescue him.

Leta 1913 se je v Krkonoših odvijala usodna smučarska tekma, na kateri je umrl takrat najuspešnejši češki smučar Bohumil Hanč. Zaradi snežnega meteža so vsi udeleženci odstopili, na progi je ostal le Hanč. Zaradi mraza je zmrznil in postal legenda. Poleg dogodkov, ki so bili posneti že leta 1956, film prikazuje tudi napetosti med nemškim in češkim prebivalstvom pred prvo svetovno vojno in se osredotoča na doslej neznanega junaka: Emmericha Ratha, nemškega udeleženca, ki je zaman poskušal najti svojega prijatelja Hanča in ga rešiti.

<https://www.punkfilm.cz/reference/features-and-tv/the-last-race-in-development>

Namibia's nuber nine

Namibijska številka devet



Director Režiser	Stephanie Constantin, Sarah Lanz
Screenplay Scenarij	Stephanie Constantin, Sarah Lanz
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Women's Football ženski nogomet

📅 2021 🕒 64 min 🌐 Germany/Nemčija

Thomalina Adams is currently one of the best footballers in the Namibian national team. A few years ago, she even qualified for the second league of the VFL Bochum. Her nickname Pele, which she has been wearing since childhood, especially on the football field, is therefore hardly surprising. But since playing for her club Tura Magic FC Ladies again in Namibia, her football career has stagnated. Namibian Football Association (NFA) structures and traditional role models make it difficult for girls and women to make progress in football. The film follows Thomalina, who left her hometown at the age of 14 to become a professional footballer. The reason for this is the establishment of the 'NFA Galz & Goals' project, which promotes girls' football. As a football ambassador, she wants to encourage girls to take up the sport, as in Namibia, football gives many people security and is an alternative to the streets where alcohol and drugs determine everyday life.

Thomalina Adams je trenutno ena najboljših nogometašic v namibijski reprezentanci. Pred nekaj leti se je celo uvrstila v drugo ligo VFL Bochum. Njen vzdevek Pele, ki ga nosi že od otroštva, predvsem na nogometnem igrišču, zato skoraj ne preseneča. A odkar v Namibiji spet igra za svoj klub Tura Magic FC Ladies, njena nogometna kariera stagnira. Strukture Namibijske nogometne zveze (NFA) in tradicionalni vzorniki dekletom in ženskam otežujejo napredovanje v nogometu. Film spremlja Thomalino, ki je pri 14 letih zapustila rojstni kraj, da bi postala profesionalna nogometašica. Razlog za to je ustanovitev projekta 'NFA Galz & Goals', ki promovira dekliški nogomet. Kot nogometna ambasadorica želi spodbuditi dekleta k ukvarjanju s tem športom, saj v Namibiji nogomet mnogim daje varnost in je alternativa ulicam, kjer alkohol in droge določajo vsakdanje življenje.

<https://franzoesische.filmtage-tuebingen.de/film/namibias-number-nine/>
<https://filmschaubw.de/film/namibias-number-nine/>



Drink better water.

#source of life



www.dana.si

I FEEL
SLOVENIA

SLOVENIA OUTDOOR
**MY WAY OF
TAKING A STROLL.**

#ifeelsLOVEnia
#sloveniaoutdoor
#myway



www.slovenia.info

One for All

Eden za vse



Director Režiser	András Pires Muhi
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Fencing sablanje

2021 88 min Hungary/Madžarska

27-year-old Áron Szilágyi won the Olympic gold medal in sabre fencing twice. He spends another 4 years fighting day to day on the piste and in real life to become the first fencer in history to win his third solo gold medal at the 2020 Tokyo Olympics. In this intensive, action filled documentary the public gets the unique experience of seeing a true role model behind the scenes. Shown through footage about daily life, preparation period and competitions, in a manner that is full of emotions, humour and professionalism. The fight of a young man against the world's best fencers and against himself.

27-letni Áron Szilágyi je dvakrat osvojil zlato olimpijsko medaljo v sabljanju. Nadaljnja štiri leta se je iz dneva v dan boril na parketu in v resničnem življenju, da je postal prvi sabljač v zgodovini, ki je leta 2020 osvojil svojo tretjo solo zlato medaljo na Olimpijskih igrah v Tokiu. V tem intenzivnem dokumentarnem filmu, polnem akcije, gledalec dobi edinstveno izkušnjo, saj resničnega vzornika vidi tudi v zakulisju. Posnetki prikazujejo posnetke iz vsakdanjega življenja v pripravljalnem obdobju in na tekmovanjih, na način, ki je poln čustev, humorja in strokovnosti. Boj mladeniča proti najboljšim sabljačem na svetu in proti samemu sebi.

<https://bmc.hu/en/programs/evenings-of-cinema-andras-pires-muhi-one-for-all>

Fahim, the little chess prince

Fahim mali šahovski princ



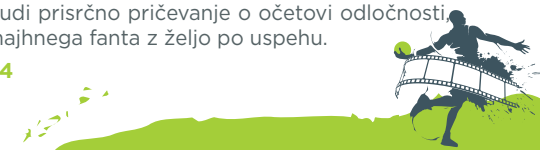
Director Režiser	Pierre-François Martin-Laval
Screenplay Scenarij	Pierre-François Martin-Laval, Thibault Vanhulle, Philippe Elno
Genre Zvrst	Drama
Sport Športna zvrst	Chess šah

2017 107 min France

Forced to flee his native Bangladesh, eight-year-old chess prodigy Fahim arrives in Paris with his father. Refused asylum, as illegal immigrants they spiral downwards into homelessness and desperation. By a stroke of luck, Fahim is introduced to one of France's top chess coaches, Sylvain (real name: Xavier Parmentier), who tutors him and gives him a sense of purpose - his struggles on the chessboard mirroring both his victories and his crushing defeats in his battle for a normal life. Fahim then rises through local and national tournaments only to be crowned France's Under-12 Chess Champion in 2012. The film tells the story of a child who learns to live without his mother and without his father, far from home, from his roots and his language. Fahim's tale is not only a moving account of the grim realities that underlie a supposedly caring society, but also a heartwarming testimony to a father's determination, the kindness of strangers, and one small boy's courageous will to succeed.

Osemletni šahovski čudež Fahim, ki je prisiljen pobegniti iz rodnega Bangladeša, z očetom prispe v Pariz. Kot ilegalni priseljenci, z zavrnjenim azilom, se spuščajo v brezdomstvo in obup. Na srečo Fahim spozna enega izmed najboljših francoskih šahovskih trenerjev, Sylvaina (pravo ime: Xavier Parmentier), ki ga začne poučevati in mu daje občutek pomembnosti - njegovi boji na šahovnici odražajo tako njegove zmage kot poraze v njegovem osebnem boju za normalno življenje. Fahim se nato povzpne na lokalnih in državnih turnirjih, z namenom leta 2012 postati francoski šahovski prvak do 12 let. Film pripoveduje zgodbo o otroku, ki se nauči živeti brez matere in brez očeta, daleč od doma, od svojih korenin in svojega jezika. Fahimova zgodba ni le ganljiv prikaz mračnih realnosti, ki določajo domnevno skrbno družbo, ampak tudi pristrčno pričevanje o očetovi odločnosti, prijaznosti tujcev in pogumni volji majhnega fanta z željo po uspehu.

<https://cineuropa.org/film/379914>



Olga



Director Režiser	Elie Grappe
Screenplay Scenarij	Elie Grappe, Raphaëlle Valbrune- Desplechin
Genre Zvrst	Feature Film, drama igrani film, drama
Sport Športna zvrst	Gymnastics gimnastika

2021 85 min Switzerland/Švica

2013. Olga is a 15-year-old passionate Ukrainian gymnast. Exiled in Switzerland, she does her best to fit into the national team. But the Euromaidan revolt erupts in Kiev, suddenly involving everyone she cares about. As the young girl prepares the European Championship, the revolution enters her life and shakes everything up on its way...

2013. Olga je 15-letna strastna ukrajinska gimnastičarka. V izgnanstvu v Švici se po svojih najboljših močeh trudi vključiti v reprezentanco. Toda v Kijevu izbruhne Majdanska revolucija, ki nenadoma vključuje vse, ki so ji dragi. Ko se mlada deklica pripravlja na evropsko prvenstvo, v njeno življenje vstopi revolucija in pretrese vse na svoji poti ...

<https://www.imdb.com/title/tt13145186/>

Doggy Love



Director Režiser	Linda Kallistová Jablonská
Screenplay Scenarij	Linda Kallistová Jablonská
Genre Zvrst	Documentary dokumentarni
Sport Športna zvrst	Dog sled racing dirke s pasjo vrego

2020 76 min Czech Republic/Češka

Jana takes off from the Jizera Mountains to the 1,200 km long track of the longest European sled dog race Finnmarssløpet. Her chances of finishing this race are very small. She is one of the few women at the start, not living (like most competitors and their dogs) permanently behind the Arctic Circle and her team consists of purebred Husky, while the others race with dogs bred for racing purpose. It is very cold, the polar plains are swept by snowstorms, dogs falling in snowdrifts and Jana is fighting for the last bits of her energy. Yet, or just because, she feels happy.

Doggy Love is a film about the relativity of happiness, contentment, and the journey to one's dream, paved with discomfort that would be unbearable for most people.

Jana z gorovja Jizera odide na 1.200 km dolgo progo najdaljše evropske dirke s pasjimi vpregami Finnmarssløpet. Njene možnosti, da konča to dirko, so zelo majhne. Je ena redkih žensk na startu, ki ne živi (kot večina tekmovalcev in njihovih psov) stalno za polarnim krogom in njeno ekipo sestavljajo čistokrvni haskiji, ostali pa dirkajo s psi, vzrejenimi za dirkalne namene. V hudem mrazu, snežnih metežih, psi padajo v snežne zamete, se Jana bori za zadnje delce energije. Toda ali prav zaradi tega, se počuti srečno.

Pasja ljubezen je film o relativnosti sreče, zadovoljstva in potovanja do sanj, tlakovanega z nelagodjem, ki bi bilo za večino ljudi neznosno.

<https://www.csfd.sk/film/797116-psi-laska/prehľad/>
<https://evolutionfilms.cz/portfolio/psi-laska/?lang=en>

Golden Boy

Zlati fant



Director
Režiser Ognjen Jankovic

Screenplay
Scenarij Ognjen Jankovic,
Aleksa Rsumovic,
Vuk Rsumovic

Genre
Zvrst Drama
drama

Sport
Športna zvrst Football
nogometi

📅 2020 🕒 90 min 🌐 Serbia/Srbija

This is the story of Denis Markovic, a young and talented football player with a problematic temperament, who became a target of various interests from an early age due to his talent. It's a story, about a talent that can give or take away everything. This is the story of a new opportunity.

To je zgodba o Denisu Markoviću, mladem in nadarjenem nogometašu problematičnega temperamenta, ki je že od malih nog zaradi svojega talenta postal tarča različnih zanimanj. To je zgodba o talentu, ki ti lahko da ali vzame vse. To je zgodba nove priložnosti.

<https://www.rts.rs/page/tv/sr/story/20/rts-1/4791099/zlatni-decko.html>

VAS MOTIJO OČALA ALI LEČE?

ODSTRANITE DIOPTRIJO

5 KORAKOV ODSTRANITVE DIOPTRIJE

1. Pokličite 080 16 13
2. Opravite natančen pregled
3. Operirajte oči po najprimernejši metodi
4. Pooperativna kontrola
5. Živite novo življenje z boljšim pogledom na svet

 **VIDIM**[®]
OČESNI CENTER

www.vidim.si 080 16 13



EKSKLUZIVNO IZ SVETA ŠPORTA

ŠPORTNI DNEVNIK EKIPA Sln



Born to dance

Rojen za ples



Director Režiser	Tammy Davis Chris Graham
Screenplay Scenarij	Steve Barr, Hone Kouka, Casey Zilbert
Genre Zvrst	Drama drama
Sport Športna zvrst	Dance, Hip Hop ples - hip hop

📅 2016 🕒 96 min 🌐 New Zealand /Nova Zelandija

A coming-of-age tale told through the eyes of 'Tu', a young Maori man from South Auckland who dreams of being a professional hip-hop dancer. His father, a military man, dislikes his lack of direction and threatens him with Army enlistment in six weeks. Tu conceals his dancing from his father. He dances with a local crew 2PK, but also hides from them his personal ambition to win the national championships.

Zgodba o polnoletnosti, skozi oči 'Tu', mladega Maora iz južnega Aucklanda, ki sanja o tem, da bi bil profesionalni hip-hop plesalec. Njegov oče, vojak, ne mara njegovega pomanjkanja usmerjenosti in mu grozi, da ga bo čez šest tednov vpisal v vojsko. Tu svoj ples skriva pred očetom. Pleše z lokalno ekipo 2PK, a pred njimi skriva tudi osebne ambicije po zmagi na državnem prvenstvu.

<https://youtu.be/p4N4T-wWTfI>

The Pygmalion Effect

Pigmalionov učinek



Director Režiser	Ines Pletikos
Screenplay Scenarij	Ines Pletikos, Krno Petrinović, Matko Stanković
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Skiing smučanje

📅 2021 🕒 98 min 🌐 Croatia/Hrvaška

The filming of the documentary began in 2013, in the year of Ivica Kostelić's last ski season. Ivica began preparations on the Peloponnese in a dinghy with a minimal crew and a ceremonial visit to Olympia and the Pythian Temple in Delphi. The following year, Ivica had the last chance in his career to win the combined Olympic medal at the Sochi Winter Olympics. He won silver.

No matter how attractive the successes of athletes are, their views on the meaning of engaging in painstaking activities full of self-denial, ups and downs at the end of a glorious sports career led us to the very essence of sport. After many years of accompanying Ivica and Ante Kostelić in their competitive and pedagogical work, we tried to penetrate into a kind of magic that overwhelmed their life companions: many of Ante's youth friends, family and a compact and opaque community of athletes and their followers.

Snemanje dokumentarca se je začelo leta 2013, v letu zadnje smučarske sezone Ivica Kostelića. Ivica je začel priprave po Peloponezu v gumenjaku z minimalno posadko in obrednim obiskom Olimpije in Pitijskega templja v Delfih. Naslednje leto je imel Ivica zadnjo priložnost v karieri, da na zimskih olimpijskih igrah v Sočiju osvoji olimpijsko kolajno v kombinaciji. Osvojil je srebro.

Ne glede na to, kako privlačni so uspehi športnikov, nas njihovi pogledi na smisel ukvarjanja z mukotrpnimi dejavnostmi, polnimi samozatajevanja, vzponov in padcev ob koncu veličastne športne kariere pripeljejo do samega bistva športa. Ob dolgoletnem spremljanju Ivica in Anteja Kostelića pri njenem tekmovalnem in pedagoškem delu smo skušali prodreti v nekakšno čarovnijo, ki je preplavila njune življenjske sopotnike: številne Antejeve mladinske prijatelje, družino ter strnjeno in nepregledno skupnost športnikov in njihovih privržencev.

<https://hrtpriказuje.hrt.hr/hrt1/pigmalionov-efekt-4319289>



Jaka: always on two wheels

Jaka: vedno na dveh kolesih



Director Režiser	Aleš Žemlja
Screenplay Scenarij	Tina Antončič
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Motocross motokros

📅 2019 🕒 14 min 🌐 Slovenia/Slovenija

Jaka from Slovenia is twelve years old. He has been training motocross since the age of three and cannot imagine life without it. He would like to qualify for the finals of the European Championship in the Czech Republic: in four qualifying matches, he must therefore be at least 10th in his zone. This will be a difficult task for him, as he is driving an 85cc engine for the first time. Already in the second match in France, he falls unhappily and breaks his collarbone. He must rest for several weeks after the operation, so he is not doing his best in the match in Portugal. The decisive match, in which he can still qualify for the finals, is in front of the home fans in Slovenia. Will he succeed?

Jaka iz Slovenije je star dvanajst let. Že od tretjega leta trenira motokros in ne predstavlja si življenja brez njega. Rad bi se uvrstil v finale evropskega prvenstva na Češkem: na štirih kvalifikacijskih tekmah se mora v svoji coni zato uvrstiti vsaj na 10. mesto. To bo težka naloga zanj, saj prvič vozi 85-kubični motor. Že na drugi tekmi v Franciji nesrečno pade in si zlomi ključnico. Po operaciji mora več tednov počivati, zato se na tekmi na Portugalskem ne odreže najbolje. Odločilna tekma, na kateri se še lahko uvrsti v finale, je pred domačimi navijači v Sloveniji. Mu bo uspelo?

<https://365.rtv slo.si/arhiv/izzivalci/174672301>

Dokumentary "2017"

Dokumentarni film "2017"



Director Režiser	Goran Vojnović
Screenplay Scenarij	Goran Vojnović
Genre Zvrst	Documentary dokumentarni
Sport Športna zvrst	Basketball košarka

📅 2022 🕒 113 min 🌐 Slovenia/Slovenija

In the film „2017“, renowned Slovenian writer, screenwriter, and director Goran Vojnović took the audience behind the scenes of the European Basketball Championship, where our golden national team achieved an incredible victory with heart, perseverance and friendship and made history. All 12 players, the selector, the coaching staff, the management of the national team, archival material and recordings of the international basketball organization FIBA and the television house PRO Plus tell about the event that united Slovenia in 2017. They summed up the story as they experienced it themselves, so in some places it is completely different from what the fans know. Many times, however, instead of words, the emotions that have awakened in the narrators speak. 2017 is not only a film about sport, but also a story about the team, the collective spirit, and the strength of the community, which is becoming increasingly important in an age of growing individualism.

V filmu „2017“ je priznani slovenski pisatelj, scenarist in režiser Goran Vojnović gledalce popeljal v zakulisje evropskega košarkarskega prvenstva, na katerem je naša zlata reprezentanca s srčnostjo, vztrajnostjo in prijateljstvom dosegla neverjetno zmago in se zapisala v zgodovino. O dogodku, ki je leta 2017 združil vso Slovenijo, pripoveduje vseh 12 igralcev, selektor, trenerski štab, vodstvo reprezentance, doslej še nikdar viden arhivski material ter posnetki mednarodne košarkarske organizacije FIBA in televizijske hiše PRO Plus. Zgodbo so povzeli tako, kot so jo doživljali sami, zato se ponekod povsem razlikuje od tiste, ki jo poznajo navijači. Velikokrat pa namesto besed spregovorijo čustva, ki so se prebudila v pripovedovalcih. 2017 ni le film o športu, ampak tudi zgodba o moštvu, kolektivnem duhu in moči skupnosti, ki je v času vedno večjega individualizma vedno bolj pomembna.

KZS | Dokumentarni film "2017"

Kristjan Kristjan



Director Režiser	Neli Maraž
Screenplay Scenarij	Sara Lužovec Anka Bogataj
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	sports commentator komentatorstvo

📅 2017 🕒 15 min 🌐 Slovenia / Slovenija

The documentary introduces 14-year-old Kristjan, who attends the eighth grade of the CIRIUS Centre for Education, Rehabilitation and Training. Despite his physical disabilities and serious illness, he is full of dreams, humour, and playfulness. He is aware of his limitations and at the same time his virtues. Because he has a rich vocabulary and is extremely communicative, he is considering the profession of sports commentator. He follows all sports, especially football. He knows almost everything about this sport.

V dokumentarcu se predstavi 14-letni Kristjan, ki obiskuje osmi razred Centra za izobraževanje, rehabilitacijo in usposabljanje CIRIUS. Kljub telesni oviranosti in hudi boleznj premore sanje, humor in razigranost. Zaveda se svojih omejitev in hkrati svojih vrlin. Ker ima bogat besedni zaklad in je izredno komunikativen, razmišlja o poklicu športnega komentatorja. Spremlja vse športe, še posebej pri srcu mu je nogomet. O njem ve skoraj vse.

<https://www.rtvsllo.si/kultura/novice/infodromov-dokumentarec-kristjan-zmagal-v-kategoriji-posebnih-filmov/440323>



BTC City Ljubljana

BTC City Ljubljana vabi na raziskovanje.

Podajte se na vznemirljivo nakupovalno raziskovanje enega od največjih nakupovalnih središč v Evropi, kjer boste odkrivali pestro, modno in zapeljivo ponudbo ter kjer se bo zabavala celotna družina:

- 460 trgovin ● 70 kulinaričnih ponudnikov ● tržnica
- karting ● bowling ● Vodno mesto Atlantis

btc-city.com

**nakupuj.
okušaj.
raziskuj.**



THE LUXURY HOTEL

The unique five-star boutique Hotel **Aleksander Medical & SPA** is located in the idyllic environment of Rogaška Slatina, the famous European health resort.

The Hotel features **21 luxury rooms** and suites, a fitness centre with modern equipment, a gourmet restaurant Donatela, Wellness and our very own Medical center.



Phone: +386 38 122 800
E-mail: repcija@hotel-aleksander.eu
www.hotel-aleksander.eu
Instagram: [hotelaleksander](https://www.instagram.com/hotelaleksander)
Facebook: [H.Aleksander](https://www.facebook.com/H.Aleksander)

Bullhorn Lullaby

Uspavanka s trobljo



Director Režiser	Viktor Oszkár Nagy
Screenplay Scenarij	Márton Bárányi, Viktor Oszkár Nagy
Genre Zvrst	Feature film
Sport Športna zvrst	Football nogomet

📅 2021 🕒 92 min 🌐 Hungary/Madžarska

A hardcore soccer ultra, Gyula, and his wife, Mariann, long for a baby. But it turns out that Gyula is sterile and when their plans to adopt also go up in smoke, Mariann does a deal behind her husband's back: they will take in the soon to be born child of a young gypsy woman. The ensuing state of affairs turns all of their lives upside down. While Gyula has to continually hide the truth from his racist friends, surprises await him in his private life, and when Cupid's arrow strikes him from the most unexpected direction, he is faced with both comical situations and acute moral dilemmas.

Zagrizeni ultra nogometaš Gyula in njegova žena Mariann hrepenita po dojenčku. Toda izkazalo se je, da je Gyula ne more imeti otrok in ko gredo v nič tudi njuni načrti za posvojitve, Mariann za moževim hrbotom sklene dogovor: vzela bosta kmalu rojenega otroka mlade Romke. To posledično obrne vsa njihova življenja na glavo. Medtem ko mora Gyula ves čas skrivati resnico pred svojimi rasističnimi prijatelji, ga v zasebnem življenju čakajo presenečenja in, ko ga Amorjeva puščica zadene iz najbolj nepričakovane smeri, je soočen tako s komičnimi situacijami kot z ostrimi moralnimi dilemami.

<https://cineuropa.org/film/405111/>

Balandrau, Hell frozen over

Balandrau, zamrznjeni pekel



Director Režiser	Guille Cascante
Screenplay Scenarij	Enric Álvarez, Jordi Morató, Carlos Prieto
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	mountaineering gornišтво

📅 2021 🕒 83 min 🌐 Spain/Španija

December 30th of 2000 at two o'clock in the afternoon, was the start of the most terrible meteorological episode ever recorded in the Pyrenees, and the third worst accident in the world because of violent winds.

Within hours, a monster of cold, snow and wind turned the Balandrau into a deadly trap. The power of the gusty wind moved the harsh conditions from the peaks of the Himalayas to the Pyrenees in a matter of minutes. A portrait of the tragedy narrated in first person by the survivors and by those who risked their lives in the rescue operation that involved an unprecedented deployment of means.

An astonishing look at a little-known story that during the end of 2000 marked the history of the Pyrenees forever more.

30. decembra 2000 ob dveh popoldne se je začela najstrašnejša meteorološka epizoda, ki so jo kdaj koli zabeležili v Pirenejih, in tretja najhujša nesreča v svetu, ki je bila posledica silovitih vetrov.

V nekaj urah je vetrovna pošast mraza in snega Balandrau spremenila v smrtonosno past. Moč sunkovitega vetra je težke razmere v nekaj minutah premaknila z vrhov Himalaje do Pirenejev. Portret tragedije, predstavljen v prvi osebi, s strani preživelih in tistih, ki so tvegali svoja življenja v reševalni akciji, ki je bila zahtevala sredstva brez primere.

Osupljiv pogled na malo znano zgodbo, ki je konec leta 2000 za vedno zaznamovala zgodovino Pirenejev.

<https://cineuropa.org/film/405179/>



Brazils

Brazilci



Director Režiser	Csaba M. Kiss, Gábor Rohonyi
Screenplay Scenarij	Péter Huszár, Csaba M. Kiss, Klára Muh
Genre Zvrst	Feature film
Sport Športna zvrst	Football nogomet

📅 2017 🕒 95 min 🌐 Hungary/Madžarska

Chaos bursts out among the gypsy minority of the town of Acsa when the mayor, urged by the new young priest of the village, announces that this year the gypsy football team called Brazilians can also take part in the football championship of the village.

This year, thanks to a Brazilian millionaire originally from Acsa, the winning team will be invited to Rio de Janeiro. The championship starts. Events, emotions, and anger take unpredictable directions. Those who win in the end were not supposed to be the winners, and those who find love, were not supposed to fall in love with each other.

Med romsko manjšino mesta Acsa izbruhne kaos, ko župan, ki ga je spodbudil novi vaški mladi duhovnik, napove, da se lahko letos na nogometnem prvenstvu vasi udeleži tudi romska nogometna reprezentanca Brazilci.

Letos bo zmagovalna ekipa po zaslugi brazilskega milijonarja iz Acse povabljen v Rio de Janeiro. Prvenstvo se začne. Dogodki, čustva in jeza imajo nepredvidljive smeri. Tisti, ki na koncu zmagajo, naj ne bi bili zmagovalci, tisti, ki najdejo ljubezen, pa se ne bi smeli zaljubiti drug v drugega.

<http://43.mostra.org/en/filme/9017-BRAZILS->

Ginger - the story of Radivoj Korać

Rdečko - zgodba o Radivoju Koraću



Director Režiser	Gordan Matić
Screenplay Scenarij	Gordan Matić
Genre Zvrst	Feature & Documentary Igrani, dokumentarni
Sport Športna zvrst	Basketball košarka

📅 2012 🕒 85 min 🌐 Serbia/Srbija

Everything related to Radivoje Korać Žučko, his personality and life is like a movie story. In the feature part of the film, some important details from his life are reconstructed: first basketball steps, war escape in Lika, taking his father to Goli Otok, hanging out with friends, meetings with Tito and Andrić, car accident ... Through the story of Žuč lead us celebrated basketball players, Aleksandar Sasa Djordjevic and Milenko Tepic. Many famous basketball stars, who created and forever marked Serbian, European and world basketball history, also appear in the film. Many of them are also members of the Basketball Hall of Fame.

Vse vezano za Radivoja Koraća Žučka, njegovo osebnost in življenje je kot filmska zgodba. V igranem delu filma so poustvarjene pomembnejše podrobnosti iz njegovega življenja: prvi košarkarski koraki, pobeg zaradi vojne v Lili, odhod očeta na Goli otok, druženje s prijatelji, srečanja s Titom in Andrićem, prometna nesreča... Skozi zgodbo o Rdečku nas vodijo znani srbski košarkaši, med njimi tudi Aleksandar Saša Đorđević in Milenko Tepić. Veliko slavnih h košarkarskih zvezd, ki so ustvarjali in zavedno obeležile srbsko, evropsko in svetovno košarkarsko zgodovino, se prav tako pojavi v filmu. Mnogi izmed njih so in člani košarkarske Hiše slavnih.

<https://www.filmovanje.com/item/zucko---prica-o-radivoju-koracu>

#Oran2022

V ORAN PO MEDALJE



SREDOZEMSKESKE IGRE ORAN 2022

25. 6. – 6. 7. 2022



inštitut in akademija za multimedije

www.iam.si

Tigers

Tigri



Director Režiser	Ronnie Sandahl
Screenplay Scenarij	Ronnie Sandahl, Martin Bengtsson
Genre Zvrst	Biography bigrafija
Sport Športna zvrst	Football nogomet

📅 2020 🕒 116 min 🌐 Sweden/Švedska

Tigers is a life and death rollercoaster ride through the modern-day football industry. With a unique perspective on the world of professional sports, Ronnie Sandahl tells the true story of how 16-year-old football prodigy Martin Bengtsson was sold to an Italian top club - a childhood dream turned nightmare. A coming-of-age drama about a young man's burning obsession in a world where everything, and everyone, has a price tag.

Tigers je vrtoglava vožnja skozi sodobno nogometno industrijo. Z edinstvenim pogledom na svet profesionalnega športa Ronnie Sandahl pripoveduje resnično zgodbo o tem, kako so 16-letnega nogometnega čudežnega dečka Martina Bengtssona prodali italijanskemu vrhunskemu klubu. Zgodba o tem, kako so otroške sanje postale nočna mora. Drama o polnoletnosti, o goreči obsedenosti mladeniča v svetu, kjer ima vse in vsi svojo ceno.

<https://artofpanic.com/works/tigers/>
<https://cineuropa.org/film/393346/>

JVIZ I.OŠ
ROGAŠKA
SLATINA

S SPOŠTOVANJEM, STRPNOSTJO
IN ODGOVORNOSTJO DO SEBE
IN DO DRUGIH STOPAMO
PO POTI ZNANJA IN
KREATIVNOSTI



Erasmus+



Fight girl

Kickbokserka



Director Režiser	Johan Timmers
Screenplay Scenarij	Barbara Jurgens
Genre Zvrst	Featured Igrani film
Sport Športna zvrst	Kickboxing kickboks

📅 2018 🕒 84 min 🌐 Netherland/Nizozemska

As her parents are going through an acrimonious divorce, headstrong and highly volatile twelve-year-old Bo moves to an Amsterdam suburb with her mother and brother. Once there, her neighbour, Joy, introduces her to the local kickboxing club. She demonstrates natural talent and is very soon selected to take part in the Dutch championships, but her parents' divorce is distracting Bo and threatens to ruin the chances in the contest. Bo has to learn restraint and accept that she can't control everything.

Medtem ko se njeni starši soočajo s hudo ločitvijo, se svoje glava in zelo nestanovitna dvanajstletna Bo z mamo in bratom preseli v amsterdamsko predmestje. Ko je tam, jo njena sosedka Joy predstavi lokalnemu kickboksing klubu. Bo, pokaže naravni talent in je zelo kmalu izbrana za sodelovanje na nizozemskem prvenstvu, vendar jo ločitev njenih staršev zmoti in ogrozi njene možnosti na tekmovanju. Bo se mora naučiti zadržanosti in sprejeti, da ne more nadzorovati vsega.

<https://www.luxfilmfest.lu/en/films/fight-girl-vechtmeisje>

Diego Maradona

Diego Maradona



Director Režiser	Asif Kapadia
Screenplay Scenarij	Asif Kapadia
Genre Zvrst	Documentary, Biography/biografski dokumentarec
Sport Športna zvrst	Football/nogomet

📅 2018 🕒 130 min 🌐 United Kingdom/ Velika Britanija

Diego Maradona arrives in Naples on July 5, 1984. The charismatic Argentine and the most passionate but dangerous city in Europe seem to have been created for each other. Maradona soon leads the sleepy Napoli football club to the title of national champion. He performs miracles on the playground and is worshiped as a god in the streets. All in all, it seems almost unreal. But the price will be high.

Director Asif Kapadia (Senna, Amy) plunges into the stormy life of one of the greatest footballers of all time in the final part of a trilogy about the dark plateaus of fame.

Diego Maradona 5. julija 1984 prispe v Neapelj. Karizmatični Argentinec in najbolj strastno, a nevarno mesto v Evropi sta kot ustvarjena drug za drugega. Maradona prej zaspani nogometni klub Napoli kmalu povede do naslova državnega prvaka. Na igrišču uprizarja čudeže, na ulicah ga častijo kot boga. Vse skupaj se zdi skoraj neresnično. Toda cena bo visoka.

Režiser Asif Kapadia (Senna, Amy) se v zadnjem delu trilogije o temnih plateh slave potopi v viharno življenje enega največjih nogometašev vseh časov.

<https://www.imdb.com/title/tt5433114/>



Olympic Flames: 30 Years of SOC

Olimpijski ogenj: 30 let Olimpijskega komiteja Slovenije



Director
Režiser Toni Cahunek

Screenplay
Scenarij Toni Cahunek

Genre
Zvrst Documentary
dokumentarec

📅 2021 🕒 55 min 🌐 Slovenia/Slovenija

The year of splitting from Yugoslavia brought many changes. The establishment of the Slovenian Olympic Committee in February 1992 enabled Slovenian athletes to compete under the Slovenian flag for the first time at the Winter Olympic Games in Albertville, France. The ambassadors of the new state soon gained international recognition with a string of successes. The documentary presents a collage of the highlights of the history of Slovenian Olympism, which come to life with the stories of the main actors. Their memories lead us from the recognition of membership in the International Olympic Committee to the first medals, through the long-awaited gold and finally to the recent successes that occurred in the year marking the 30th anniversary of the OCS.

Leto osamosvojitve je prineslo številne spremembe. Ustanovitev Olimpijskega komiteja Slovenije je slovenskim športnicam in športnikom že februarja 1992 omogočila, da so na zimskih olimpijskih igrah v Albertvillu v Franciji prvič nastopili pod slovensko zastavo. Ambasadorji nove države so z nizanem uspehov kmalu poskrbeli za mednarodno prepoznavnost. Dokumentarni film predstavi kolaž vrhuncev zgodovine slovenskega olimpizma, ki oživijo ob pripovedih glavnih akterjev. Njihovi spomini nas vodijo od priznanja članstva v Mednarodnem olimpijskem komiteju do prvih kolajin, preko težko pričakovanega zlata in nazadnje do nedavnih uspehov, ki so se zgodili v letu, ko obeležujemo 30. obletnico ustanovitve OKS.

<https://365.rtv slo.si/arhiv/dokumentarni-filmi-in-oddaje-sportni-program/174822172>



žolišport

www.zoli-sport.si

**SPECIALISTI
ZA ŠPORTNE PODE**

ŠPORTNO OPREMO DVORAN
& ZUNANJIH POVRŠIN

Tekačevo 62b, 3250 Rogaška Slatina
T: 040 642 801, E-mail: tomaz@zoli-sport.si



Strast do letenja

Passion for flying



Director
Režiser Dušan Moravec

Screenplay
Scenarij Dušan Moravec

Genre
Zvrst Documentary
dokumentarni

Sport
Športna zvrst Aviation
letalstvo

📅 2020 🕒 53 min 🌐 Slovenia/Slovenija

A documentary about four different personalities, Alja Berčič Ivanuš, Benjamin Ličer, Primož Jovanović in Miro Majcen, presenting four different stories with one common trait: a passion for flying. They are all ready to do what it takes to spend as much time as possible up in the air. In their passenger, military, aerobatic, trainer aircraft. The passion for flying is not something you acquire; it is something you are born with.

V dokumentarnem filmu spoznamo štiri različne osebnosti: Alja Berčič Ivanuš, Benjamin Ličer, Primož Jovanović in Miro Majcen. Ponudijo nam štiri različne zgodbe, a vsem je skupna ena lastnost: strast do letenja. Vsak od njih je pripravljen storiti skoraj vse, da je lahko čim več v zraku. V letalu. Potniškem, vojaškem, akrobatskem, šolskem. Strasti do letenja ne moreš pridobiti, strast do letenja je prirojena.

<https://bsf.si/en/movie/strast-do-letenja/>

Vatreni: A flame has been fired

Ognjeni: Plamen je zaplapolal



Director
Režiser Edson Ramírez

Screenplay
Scenarij Alfredo Sánchez,
Miroslav Blažević Jr.

Genre
Zvrst Documentary/
dokumentarec

Sport
Športna zvrst Football/nogomet

📅 2018 🕒 87 min 🌐 Croatia, Mexico/Hrvaška, Mehika

Croatian War of Independence narrated through the experiences of the players of the National Soccer Team who won the third place during the 1998 FIFA World Cup, in France. Their victory delivered joy to a war-torn population, and it is the highest achievement of a post Yugoslavian nation in soccer competitions.

Hrvaška osamosvojitvena vojna kot so jo doživljali člani nogometne reprezentance, ki so osvojili tretje mesto na svetovnem prvenstvu FIFA 1998 v Franciji. Njihova zmaga je razveselila od vojne razdvojeno vojno prebivalstvo in je največji dosežek po-jugoslovanskega naroda v nogometnih tekmovanjih.

<https://www.imdb.com/title/tt8751316/>



We will become World Champions

Postali bomo prvaki sveta



Director Režiser	Darko Bajič
Screenplay Scenarij	Gordan Mihić, Nebojša Romčević, Ognjen Svilčić, Zvonimir Šimunec
Genre Zvrst	Historical drama zgodovinska drama
Sport Športna zvrst	Basketball košarka

2015 127 min Co-production of Serbia, Slovenia, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Macedonia/koprodukcija Srbija, Hrvaška, Slovenija, BIH, Makedonija

The film is a project of the production company Intermedia Network, which also signed the TV series and film trilogy Montevideo about the participation of the Yugoslav national football team in the first World Cup in Uruguay in 1930. We will become world champions is a film that focuses on the history of Yugoslav basketball from 1947, when the first city derby between Crvena Zvezda and Partizan was played in Belgrade, until the 1970 World Cup, when the Yugoslav national team with captain Ivo Daneu, excellent Krešimir Čosić and under the famous coach Aleksandar Nikolić won the world title in Ljubljana. The key match of this championship between Yugoslavia and the USA is at the forefront of the film.

Film je projekt producentske hiše Intermedia Network, ki se je podpisala tudi pod TV serijo in filmsko trilogijo Montevideo o udeležbi jugoslovanske nogometne reprezentance na prvem svetovnem prvenstvu v Urugvaju leta 1930. Postali bomo prvaki sveta je film, ki se osredotoča na zgodovino jugoslovanske košarke od leta 1947, ko je bil v Beogradu odigran prvi mestni derbi med Crveno zvezdo in Partizanom, do svetovnega prvenstva leta 1970, ko je jugoslovanska reprezentanca s kapetanom Ivom Daneuom, odličnim Krešimirjem Čosićem in pod vodstvom znamenitega selektorja Aleksandra Nikolića v Ljubljani osvojila naslov svetovnih prvakov. Prav ključna tekma tega prvenstva med Jugoslavijo in ZDA je postavljena v ospredje filma.

<https://www.cineplexx.si/movie/postali-bomo-prvaki-sveta/>
<https://www.teaterssg.com/event/postali-bomo-prvaki-sveta/>

ŠKL - A sport of thousands of faces

ŠKL - Šport tisočerih obrazov



Director Režiser	Toni Cahunek
Screenplay Scenarij	Toni Cahunek
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Basketball košarka

2019 93 min Slovenia/Slovenija

In the 25 years of its existence, ŠKL became a real movement, an essential addition to the Slovenian school system. It was probably the largest school project with many participants, gaining lifelong knowledge. ŠKL was brought to us following an American model of a school sports competition, based on spectacularity. „Over the years, the camera recorded many things. In the archive, there is not a single thing that was not shot. We experienced a lot of stories first-hand, like the journey of Beno Udrih and Rašo Nesterović from their humble beginnings to the NBA title with the San Antonio Spurs. Many other players from ŠKL made it overseas - Boštjan Nachbar, Primož Brezec, Goran Dragić and Jusuf Nurkić. In front of our eyes, our famous basketball players and their children grew up. Highly valued are the clips of Luka Dončić as a child, that already show his basketball affection.“

Mnoge športne in medijske zvezde so svoje prve korake v soj žarometov naredile v ŠKL, Šolski košarkarski ligi. Projekt, namenjen popularizaciji športa in spremljevalnih dejavnosti med mladimi, se je po petindvajsetih letih poslovil s filmom. Ta beleži zgodovino največjega slovenskega šolskega projekta, ki ga je k nam prinesel ameriški model tekmovalništva na osnovi spektakla. „Ko sem izvedel, da ugaša ŠKL, edinstven projekt, ki je v marsičem definiral tudi mene, mi je bilo predvsem žal bogatega arhiva, zbranega v letih televizijske produkcije. 700 ur televizijskih oddaj, nastalih v četrtoletnem delovanju tega projekta, je skrivalo kup neprecenljivih zakladov. Tako smo lahko ustvarili nostalgičen kolaž arhivskih posnetkov, ki tranzicijo, kateri smo bili priča v slovenski družbi, poda preko evolucije največjega šolskega športnega projekta pri nas in ustvari duh časa, ki se mu v spominih vselej radi vračamo.“

<https://www.kd-krsko.si/sl/kino/skl-sport-tisoceri-obrazov>
<https://365.rtvlo.si/arhiv/sportna-oddaja/174830305>



5* Boutique hotel – Luxury of intimacy

Already **from 89.00 € / person / night**

Half board / luxury accommodation / full privacy / unlimited use of the hotel's indoor pool and whirlpool / use of the Sauna Oasis / activities in the nature ... **Valid till 28.12.2022.**

Experience complete relaxation and visit the Atlantida Boutique hotel in Rogaška Slatina!

Daughters of Cynisca

Kiniskine hčere



Director Režiser	Beatriz Carretero
Screenplay Scenarij	Beatriz Carretero, Eva Contreras
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Women in sport ženske v športu

2019 96 min Spain/Španija

Hijas De Cynisca (Daughters Of Cynisca) is a documentary film about gender inequality in sports, a reflection of the society in which we live. It gives voice to women who are role models, who have achieved great success in their careers and who will share their stories with us. They will expose this inequality, they will suggest ideas for its eradication, and they will tell us how much progress has been made and how much remains to be done, to change a society anchored in values that have become obsolete.

Hijas De Cynisca (Kiniskine hčere) je dokumentarni film o neenakosti spolov v športu, o odrazu družbe, v kateri živimo. Daje glas ženskam, ki so vzornice, ki so dosegle velik uspeh v svoji karieri in, ki bodo z nami delile svoje zgodbe. Izpostavile bodo to neenakost, podale ideje za njeno izkoreninjenje in nam povedale, koliko napredka je bilo doseženega in koliko je še treba narediti, da spremenimo družbo, zasidrano v vrednotah, ki so zastarele.

<https://www.imdb.com/title/tt10081428/>

Football inside

Nogomet znotraj



Director Režiser	Michele Cirigliano
Screenplay Scenarij	Michele Cirigliano
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Football nogomet

2021 82 min Switzerland/Švica

FOOTBALL INSIDE enters the heart of football culture and uses the dressing room as the central stage. By putting on their jerseys, professionals, women, juniors, and seniors take on different roles for the duration of a game. The joy of the game unites them all.

The film shows the National League A women's team from GC Zurich, SC Kriens from the Challenge League, the C-juniors of FC Blue Stars Zurich, and the veteran team of FC Wettswil-Bonstetten in the dressing room. A unity is created from single individuals. By putting on the football jersey, each one of them is given their task. Everyone faces the pressure of the game, but also their own fear. The film shows how teams come together, forget everyday life, and become part of a greater unity through the ritual of football.

NOGOMET ZNOTRAJ vstopa v srce nogometne kulture in uporablja garderobo kot osrednji oder. Profesionalci, ženske, mladinci in seniorji z oblačenjem v drese prevzamejo različne vloge med tekmo. Veselje do igre jih vse združuje.

Film prikazuje žensko ekipo nacionalne lige A iz GC Zurich, SC Kriens iz Challenge lige, C-juniorke FC Blue Stars Zürich in veteransko ekipo FC Wettswil-Bonstetten v garderobi. Iz različnih posameznikov se ustvari enovita celota. Vsak od njih dobi svojo nalogo takoj, ko obleče nogometni dres. Vsak se sooča s pritiskom igre, pa tudi s svojim strahom. Film prikazuje, kako se ekipe združijo, pozabijo na vsakdanje življenje in postanejo del večje enovite celote skozi ritual nogometa.

<https://mirafilm.ch/en/football-inside/>
<https://www.vincafilm.ch/katalog/47-football-inside/>

Kalin and the Jail Team

Kalin in zaporniška ekipa



Director
Režiser Petko Gyulchev

Screenplay
Scenarij Tonislav Hristov

Genre
Zvrst Documentary
dokumentarni

Sport
Športna zvrst Football
nogomet

📅 2018 🕒 62 min 🌐 Bulgaria/Bolgarija

A film about the effort of one man who strives to overcome the value systems affecting the outcasts of our society. The action takes place at Kazichene prison in Bulgaria. Kalin, the jail warden, thinks it's worth fighting to win over the souls of those enduring the less than favourable conditions of the Bulgarian correctional system. He doesn't judge his 'clientele'; he only tries to draw out and encourage their hidden talents - unrecognised even by their closest family.

His goal? To save at least one of every 100 people out of the gutter.

Film o prizadevanju enega človeka, ki se trudi premagati vrednostne sisteme, ki vplivajo na izobčence v naši družbi. Akcija se odvija v zaporu Kazichene v Bolgariji. Kalin, upravnik zapora, meni, da se je vredno boriti za pridobitev duš tistih, ki trpijo v neugodnih razmerah bolgarskega kazenskega sistema. Svoje „klientele“ ne sodi; skuša le izluščiti in spodbujati njihove skrite talente – talente, ki jih ne priznavajo niti njihove najožje družine.

Njegov cilj? Da bi propada rešil vsaj enega na vsakih 100 ljudi.

<https://www.imdb.com/title/tt8780788/>

Grand Hotel SAVA****Superior & Hotel Zagreb**** Rogaška Slatina

Kjer se prepleta blagodejni učinek slatinske naravne mineralne vode z intimnostjo vrhunskih sprostitvenih storitev.



Informacije in rezervacije

Grand Hotel SAVA****Superior & Hotel Zagreb****
Zdraviliški trg 6, 3250 Rogaška Slatina Slovenija
info@rogaska.si · www.rogaska.si · T: 03 811 40 00 · F: 03 811 47 32

/gh.sava /Rogaska.si

*Kristalno jasna izbira.
The choice is crystal clear.*



Ljubjana • Mestni trg 22 • 01 241 27 01
Rogaška Slatina • Ulica talcev 1 • 03 81 80 237

www.steklarna-rogaska.si

  [rogaska1665](https://www.instagram.com/rogaska1665)


ROGASKA

Off Sides Letni hokej



Director Režiser	Rozalie Kohoutova, Tomáš Bojar
Screenplay Scenarij	Rozalie Kohoutova, Tomáš Bojar
Genre Zvrst	Documentary dokumentarni
Sport Športna zvrst	Ice Hockey hokej

 2019  72 min  Czech Republic/Češka

In the summer of 2017, young ice hockey players from the town of Náchod in East Bohemia set off on a long-distance trip to Morocco, to participate in what was surely the most entertaining training camp they had ever experienced. The thing was, they did not just go there to play ice hockey. Perhaps even more importantly, they went to Morocco to get in touch with the local people and get immersed in their way of life.

A few months later, their visit was reciprocated by ice hockey players from the Moroccan town of Salé who went to the Czech Republic for the very same reason. This exchange trip fostered a lively dialogue between two different cultures, spiced up by many little surprises and doses of liberating humour.

Poleti 2017 so se mladi hokejisti iz mesta Náchod v Vzhodni Češki odpravili na potovanje v oddaljeni Maroko, da bi se udeležili zagotovo najbolj zabavnega trening kampa, kar so jih kdaj doživeli. Stvar je bila v tem, da tja niso šli le igrati hokeja na ledu. Morda je še pomembneje, da so odšli v Maroko, da bi stopili v stik z domačini in spoznali v njihov način življenja.

Nekaj mesecev pozneje so njihov obisk vrnil hokejisti iz maroškega mesta Salé, ki so se iz istega razloga odpravili na Češko. Ta izmenjava je spodbudila živahen dialog med dvema različnima kulturama, začinjeno s številnimi majhnimi presenečenji in odmerki osvobajajočega humorja.

<https://filmotor.com/off-sides/>

Messi

Messi



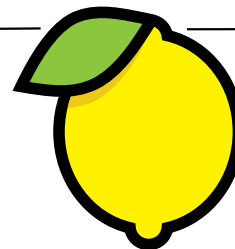
Director Režiser	Álex de la Iglesia
Screenplay Scenarij	Jorge Valdano
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Football nogomet

2014 93 min Spain/Španija

The film tells the life story of Lionel Messi, from his childhood in the Argentine city of Rosario to the superstar status of Spanish Barcelona and the Argentine national football team. At a young age, he has always admired Argentine football stars in his hometown of Rosario, and with the help of an understanding mother, he also started training and quickly drew attention to himself with his exceptional ball handling. Despite an unexpected illness, his love of football brought him to Barcelona, where he slowly made his way into the first team of one of the best teams in the world and won the Champions League with it this year.

Film prikazuje življenjsko zgodbo Lionela Messija, od njegovega otroštva v argentinskem mestu Rosario do statusa superzvezdnika španske Barcelone in argentinske nogometne reprezentance. V mladih letih je v rojstnem Rosario od nekdanj občudoval argentinske nogometne zvezdnike in s pomočjo razumevajoče mame tudi sam začel trenirati ter hitro opozoril nase z izjemnim vodenjem žoge. Kljub nepričakovani bolezni ga je ljubezen do nogometa pripeljala v Barcelono, kjer se je počasi prebil v prvo postavo ene najboljših ekip na svetu in letos z njo tudi osvojil ligo prvakov.

<https://www.imdb.com/title/tt3538766/>



LIMONI

Šik

www.limoni.si

LIMONIN LIKER od samega začetka izdelujemo izključno iz neškropljenih limon z obale Amalfija. Ta vrsta limone je večja od teh, ki jih najdemo v naših trgovinah, ima bistveno debelejšo lupino, je bolj kislja in ima močnejši vonj. Sadež najprej operemo, da odstranimo prah, ki se je nabral med skoraj tisoč kilometrov dolgo vožnjo. Potem jih ročno olupimo in olupke potopimo v 96 odstotnem etanolu (najbolj čist etanol, ki se v medicini uporablja za tinkture, in ne vsebuje metanola) ter jih prepustimo postopku maceracije, ki traja 60 dni. Dodamo destilirano vodo in sladkor ter pustimo počivati nadaljnjih 60 dni v temnem in hladnem prostoru.

VIZ II. OŠ Rogaška Slatina in obe POŠ, Kostrivnica in Sv. Florijan



“Vrelec v srcu narave, kjer se sinergija prepleta z ustvarjalnostjo in kakovostnimi rezultati dela.”

“Izvir učinkovitih socialnih veščin in kakovostnega znanja – naložba za prihodnost.”



“Tempelj medsebojnega spoštovanja, odgovornega ravnanja, vzajemnega sodelovanja in odličnega znanja, ki podpira ničelno toleranco do nasilja, enakovrednost in odnospotnost, večjezičnost pa razume kot dodatno vrednost v globalni družbi.”


ROGAŠKA
RESORT
GRAND HOTEL ROGAŠKA



Predani zdravju.

GRAND HOTEL ROGAŠKA, Zdraviliški trg 11, 3250 Rogaška Slatina, Tel: +386 3 811 2000, Email: info@rogaska-resort.com , www.rogaska-resort.com

Leteti! To Fly!



Director Režiser	Amir Muratović
Screenplay Scenarij	Amir Muratović
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Ski jumping skoki

 2016  86 min  Slovenia/Slovenija

Three ski flying hills are in competition for the title of the largest facility in the world: Vikersund, Planica and Kulm. All three boast profiles designed by Janez Gorišek. His art of ski flying hill design was a product of his personal experience: he was a student ski jumping champion twice. He also won the first competition on the Ljubno hill, which is made in his profile after the reconstruction. Together with his brother, Lado, he designed the ski flying hill in Oberstdorf and the two Sarajevo Olympic ski jumping hills at Mount Igman. He derived the clothoid, basic curve in designing a ski jumping hill, from his knowledge in road construction. His intuition still makes him believe in the idea of a hill where it would be safe to fly 300 metres and more. Planica in Slovenia is the cradle of ski flying. It was here that the first person jumped over 100 metres, and over 200 metres. In 1969, after the Gorišek brothers' ski flying hill was constructed, they beat the world record four times. After 1985, Planica was the only place where world records were set, up until 2011 when Janez Gorišek and his son, Sebastjan, had taken part in the reconstruction of the hill at Vikersund, Norway. Johan Remen Evensen flew 246.5 metres in the trial round, and Planica lost the prestigious title of the largest ski flying hill in the world. The air is denser at Vikersund enabling longer flights. A peculiarity that even took the designers by surprise. Peter Prevc was the first to fly over the magical mark of 250 metres in 2015. The world record lasted less than a day; Anders Fannemel took it back for the Norwegians flying 251.5 metres. Planica wants the longest ski flight in the world. The advantage of Planica lies in its valley creating just the right headwind in early spring to enable

levitation. The new ski flying hill can be enlarged three times, up to 275 metres. The Austrians want to join the race with their hill in Kulm. Under the former ski jumper Hubert Neuper, they have hired Janez Gorišek to design the hill. Ski flying competition organisers of the KOP association advocate new rules to be adopted and greater distances allowed. They are a family. Families as such have played a major role in the evolution of ski jumping and flying.

Tri smučarske letalnice se potegujejo za naslov največje naprave na svetu: Vikersund, Planica in Kulm. Vse tri odlikuje profil, ki ga je zarisal Janez Gorišek. Umetnost načrtovanja skakalnic izhaja iz njegove osebne izkušnje: je dvakratni študentski svetovni prvak v smučarskih skokih. Zmagal je tudi na prvi tekmi na skakalnici v Ljubnem, ki ima po prenovi njegov profil. Z bratom Ladom sta načrtovala letalnico v Oberstdorfu in skakalnici za sarajevsko olimpijado na Igmanu. Klotoido, temeljno krivuljo za načrtovanje letalnic, je izpeljal iz znanja, pridobljenega pri načrtovanju cest. Intuicija ga še vedno vodi k zamisli o skakalnici, na kateri bi lahko varno leteli 300 metrov in dlje. Slovenska Planica je zibelka smučarskih poletov. Tu je človek prvič skočil čez 100 in 200 metrov. Leta 1969, ko je bila postavljena Letalnica bratov Gorišek, je bil svetovni rekord presežen kar štirikrat. Po letu 1985 so svetovne rekorde postavljali zgolj v Planici, vse do leta 2011, ko je Janez s sinom Sebastjanom sodeloval pri prenovi letalnice v norveškem Vikersundu. Johan Remen Evensen je že na treningu skočil 246,5 metra, in Planica je izgubila čast največje letalnice na svetu. V Vikersundu je zrak bolj gost in zato so poleti daljši. To je posebnost, ki je presenetila tudi načrtovalce. Leta 2015 je Peter Prevc prvi preletel magično mejo 250 metrov. Rekord je obveljal manj kot en dan; z 251,5 metra dolgim skokom Andersa Fannemela so si Norvežani svetovni rekord ponovno priborili.

V Planici si želijo najdaljšega smučarskega poleta na svetu. Njena prednost je v dolini, ki v zgodnji pomladi ustvari ravno pravnjvi vzgornjik za lebdenje. Novo letalnico bo možno še trikrat povečati, vse do 275 metrov. V tekmo se želijo vključiti tudi Avstrijci z letalnico na Kulmu. Pod vodstvom nekdanjega skakalca Huberta Neuperja so k načrtovanju povabili Janeza Goriška. V združenju KOP se prireditelji tekem v poletih skupaj borijo za nova pravila in dovoljene daljave. So kot družina in tudi sicer imajo družine pomembno vlogo pri razvoju smučarskih skokov in poletov.

<http://old.dokudoc.si/portfolio-item/leteti/#tab-id-4>



Triathlete's Baptism of fire Krst za triatlonce



Director Režiser	Damjan Muhič
Screenplay Scenarij	dr. Barbara Jurša dr. Marcello Potocco
Genre Zvrst	Featured film Igrani film
Sport Športna zvrst	Triathlon triatlon

📅 2022 🕒 4 min 🌍 Slovenia/Slovenija

The story from Baptism at Savica is merely hinted at. Preseren's text is upgraded with the concept of passive and active man, as understood by the Slovenian poet and writer Edvard Kocbek. The video draws attention to the multifaceted nature of Preseren's Crtomir, a brave soldier and receptive lover, a historical loser who becomes a survivor, just as a small Slovenian nation patiently waited for the historic moment when it was able to successfully assert its identity. In the video, body and place speak, as well as the artistic word: Kocbek's quotes, which we intertwined with Preseren's and our own thoughts or two. In the role of a triathlete, for whom no terrain is an obstacle, Crtomir can show his endurance, which is also related to flexibility. No matter what history brings to him, he goes on. Oglej is not his final stop. His path continues and is determined solely by the will to transcend one's own boundaries.

Zgodba iz Krsta pri Savici je zgolj nakazana. Prešernovo besedilo je nadgrajeno s konceptom pasivnega in aktivnega človeka, kot ga je razumel slovenski pesnik in pisatelj Edvard Kocbek. Video opozarja na večplastnost Prešernovega Črtomira, pogumnega vojščaka in receptivnega ljubimca, zgodovinskega poraženca, ki postane preživelec, tako kot je majhen slovenski narod potrpežljivo počakal na zgodovinski trenutek, ko je lahko uspešno asertiral svojo samobitnost. V videu spregovorita telo in kraj, pa tudi umetniška beseda: Kocbekovi citati, ki smo jih prepletli s Prešernovimi ter lastno mislijo ali dvema. V vlogi triatlonca, ki mu noben teren ni prepreka, lahko Črtomir pokaže svojo vzdržljivost, ki je povezana tudi s prilagodljivostjo. Ne glede na to, kaj mu prinaša zgodovina, gre naprej. Oglej ni njegova končna postaja. Njegova pot se nadaljuje in določa jo zgolj volja po preseganju lastnih meja.

<https://www.regionalobala.si/novica/krst-za-triatlonce-sprejet-na-cannesov-festival-kratkega-filma-vrhunec-razmisleka-up-o-krstu-pri-sav>

Footsteps, Family Stories from the Balkans

Po njihovih stopinjah, družinske zgodbe z Balkana



Director Režiser	Vlado Boban Marko Pavlović
Screenplay Scenarij	Vlado Boban
Genre Zvrst	Documentary Feature/ dokumentarno igrani
Sport Športna zvrst	Olympic games OI

📅 2019 🕒 66 min 🌐 Croatia/Hrvaška

The film follows eight Olympic greats from ex-Yugoslavia, who passed their life's passion on to their children. Following in their parents' footsteps, their children competed and won medals under new flags. The stories of these eight families are told through archival footage and narrated by Dino Rađa, a basketball giant who has won medals for both Yugoslavia and Croatia.

Film spremlja osem olimpijskih velikanov iz nekdanje Jugoslavije, ki so svojo življenjsko strast prenesli na svoje otroke. Njihovi otroci so po stopinjah staršev tekmovali in osvojili medalje pod novimi zastavami. Zgodbe teh osmih družin prikazujejo arhivski posnetki, s svojo pripovedjo pa jih pripoveduje Dino Rađa, košarkarski velikan, ki je osvajal medalje tako za Jugoslavijo kot Hrvaško.

<https://havic.hr/eng/croatian-film/croatian-film-catalogue/footsteps-family-stories-from-the-balkans>



SINCE 1990

Discover the
GREEN HEART OF EUROPE and
the **BLUE PEARL OF ADRIATIC**
with **Palma Travel DMC**



www.palma-travel.eu

